

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

103/2011. (I.12.) sz.

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) 185. §-ában biztosított jogkörében a **Magyar Televízió Zrt.** (1037 Budapest, Kunigunda útja 64.) médiaszolgáltatóval szemben meghozta az alábbi

határozatot

A Médiatanács megállapította, hogy a médiaszolgáltató m1 csatornáján **2010. szeptember 26-án a 09:03:04-kor sugárzott „Mobil Vers” című műsorzáma vonatkozásában** megsértette a rádiózásról és televíziózásról szóló, 1996. évi I. törvény (a továbbiakban: Rttv.) 25.§-ában foglalt rendelkezést. A törvénysértés miatt a Médiatanács az Mttv. 186. § (1) bekezdés alapján

figyelmeztetésben részesíti a médiaszolgáltatót.

E határozat ellen közigazgatási úton fellebbezésnek nincs helye, a közléssel jogerős és végrehajtható. A határozat felülvizsgálatát a közléstől számított 30 napon belül bíróságtól lehet kérni a Médiatanácsához benyújtandó keresetlevéllel.

Indokolás

A Médiatanács az Rttv. 41.§ (1) b) pontja alapján hatósági ellenőrzés keretében hivatalból vizsgálta a médiaszolgáltató 2010. szeptemberi műsorfolyamát, melynek során a következőket tapasztalta:

A Magyar Televízió Zrt. médiaszolgáltató által **2010. szeptember 26-án 09.03.04-kor** sugárzott MOBIL VERS c. műsorszám végén a „*mediaedge: cia Media Zone Hungary együttműködésében*” felirat jelent meg.



A műsorszám Szabó Lőrinc *Babits* c. költeményét Hámori Gabriella tolmácsolta. A műsorszám nem értelmezhető kulturális eseményként, így nem tartozik a közszolgálatban támogatható műsorszámok közé.

A Médiatanács a fenti esetben vélemezte az Rttv. 25.§-ának a megsértését a műsorszolgáltató részéről.

A Médiatanács a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 51. § (1) bekezdésében biztosított ügyféli jogok gyakorlása érdekében 2010. november 8-án kelt levélben küldte meg a médiaszolgáltató részére a hatósági ellenőrzés megállapításait. A médiaszolgáltató a nyilatkozattételre felhívó levélre, az arra előírt határidőn belül az alábbiakat nyilatkozta:

A vitatott műsorszám külső gyártású, az a médiaszolgáltató és a **Személyes adat**, mint gyártó között létrejött műsorgyártási vállalkozási szerződés keretében készült. **Üzleti titok**. Adminisztrációs hiba folytán azonban nem a vége főcímbé került a gyártó neve feltüntetésre.

A médiaszolgáltató tájékoztatta a Médiatanácsot arról, hogy a 2009. március 24 napján indult hatósági ellenőrzés nyomán 2009. április 1. napjától kezdődően a **Személyes adat**, a valóságnak megfelelően gyártói minőségben kerül feltüntetésre.

A jelen hatósági ellenőrzés tárgyát képező műsorszám a 2009. február 3-án sugárzott műsorszám ismétlése volt.

Emellett a médiaszolgáltató azt is közölte, hogy a jövőben mindent meg fog annak érdekében tenni, hogy az ismétlések tekintetében is helyesen kerüljön feltüntetésre a **Személyes adat** gyártói minősége.

A Médiatanács a rendelkezésére álló adatok alapján az alábbi álláspontot alakította ki jelen eset kapcsán:

Az Rttv. 25.§-a értelmében „Közszolgálati műsorszolgáltatásban és a közműsor-szolgáltatásban csak az alábbi műsorszámok támogathatók:

- a) vallási és egyházi tartalmú műsorszámok,
- b) művészeti és kulturális eseményeket bemutató, közvetítő műsorszámok,
- c) a nemzeti és az etnikai kisebbségi anyanyelvű, illetve a nemzeti és etnikai kisebbségek életét, kultúráját bemutató műsorszámok,
- d) az életkoruk, testi, szellemi vagy lelki állapotuk, társadalmi körülményeik következtében súlyosan hátrányos helyzetben lévő csoportok számára készített műsorszámok.

A műsorszám műfaja alapján nem tartozik az Rttv. 25.§-ában meghatározott, közszolgálati műsorszolgáltatásban támogatható műsorszámok közé, így azzal kapcsolatban támogató feltüntetése sérti az Rttv. fentiekben idézett rendelkezését.

Jelen műsorszámot a médiaszolgáltató külső gyártásban a **Személyes adat**-vel készítette.

Az Rttv. 3. § (1) bekezdése a médiaszolgáltató szerkesztői szabadságát fogalmazza meg, annak minden felelősségével együtt. Mindebből az következik, hogy a műsorszolgáltatónak minden körülmény figyelembevételével eleget kell tennie törvényi kötelezettségeinek, azok be nem tartására, vagy betartása "lehetetlenségére" nem hivatkozhat, illetve olyan szerződést nem fogadhat el, amelynek teljesítésével eleve törvényt szegést valósít meg.

Ezt fogalmazza meg a Fővárosi Ítéltábla 3.Kf. 27.611/2006/4. számú döntése is, mely a következőket mondja ki:

„A műsorszolgáltató a törvény olyan alanyi kötelezettje, aki a műsorszolgáltatásának tartalmát a törvény adta keretek között szabadon határozhatja meg, az Rttv. rendelkezéseinek a megtartásáért felelősséggel tartozik. Ez a felelősség át nem hárítható, független attól, hogy a

bemutatott műsorszám saját, vagy külső gyártású. Mindkettőnek teljesítenie kell a törvényi követelményeket. A műsorszolgáltató azzal, hogy átveszi a más által gyártott olyan támogatott műsorszámot, amelyért a támogatást a gyártó kapta, és azt bemutatja, helytállni tartozik azért, hogy az ő műsorszolgáltatásában megfelel az Rttv. szabályainak. Ha a sugárzott műsor az Rttv. valamely rendelkezését sérti, azért a műsorszolgáltató felel. Az Rttv. rendelkezéseit a műsorszolgáltatónak kell betartania, hiszen a törvény hatálya az ő műsorszolgáltatására terjed ki, az Rttv. arra tartalmaz előírásokat. Nem érinti a műsorszolgáltatónak harmadik személlyel vagy szervezettel való jogviszonyát. Harmadik személyekre nézve az Rttv. törvényi hatálya nem terjed ki.

Közigazgatási jogviszony az Rttv. 41.§ (1) bekezdése b) pontja és a műsorszolgáltató között jön létre. Az alperes hatáskörében eljárva ennél fogva a harmadik személytől származó műsorszám beszerzése, és sugárzása esetén is a műsorszolgáltató magatartását vizsgálja.”

A médiaszolgáltató azt nyilatkozta, hogy a műsorszámot a **Személyes adat** . készítette, tehát annak nem a támogatója volt, hanem a készítője, az erre vonatkozó szerződést azonban a médiaszolgáltató felhívás ellenére nem bocsátotta a hivatal rendelkezésére, viszont a **Személyes adat** . a műsorszám vége főcímében támogatóként került feltüntetésre.

Az adott műsorszám azonban tartalma alapján nem minősül „művészeti és kulturális eseményeket bemutató, közvetítő műsorszámnak”, így az közszolgálati műsorszolgáltatásban nem támogatható. Erre tekintettel jelen eset kapcsán megállapítható, hogy a médiaszolgáltató megsértette az Rttv. 25.§-át.

A médiaszolgáltatót ugyanezen műsorszám kapcsán a hatóság 1033/2009. (V.20.) számú határozatában szankcionálta az Rttv. 25.§-ának a megsértése kapcsán, míg a 1631/2009 (VIII.26.) és 1633/2009. (VIII.26.) számú határozataiban megszüntette vele szemben az eljárást.

E két utóbbi határozatában a hatóság azért szüntette meg a médiaszolgáltatóval szemben az eljárást, mert ezen esetekben a „mediaedge: cia és Media Zone Hungary készítették”, míg a szankcionált esetben már a „mediaedge: cia és Media Zone Hungary együttműködésében” felirat jelent meg.

S nyilatkozattételében a műsorszolgáltató is hangsúlyozta, hogy jelen hatósági ellenőrzés tárgyát képező műsorszám a 2009. február 3-án sugárzott műsorszám ismétlése volt, aminek a végén a „mediaedge: cia és Media Zone Hungary együttműködésében” szöveg feltüntetése adminisztratív hiba folytán állt elő.

A Médiatanács a törvénysértés tényét nem tudja figyelmen kívül hagyni, még akkor sem, ha azt a médiaszolgáltató nem szándékosan idézte elő, illetőleg önhibáján kívül eső körülmény folytán állt elő. Ezen körülményt csak a szankció mértékének a megállapításakor veheti figyelembe a Médiatanács.

2011. január 1-jén lépett hatályba médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény. Az Mttv. 216. § (1) bekezdése szerint:

Az e törvény hatálya alá tartozó, a Médiatanács vagy a Hivatal előtt folyamatban lévő eljárásokban e törvény hatályba lépése után - a (2)-(5) bekezdésben foglalt kivétellel - e törvény szabályait kell alkalmazni.

A 216. § (3) bekezdése azt írja elő, hogy

E törvény hatálybalépése előtt elkövetett jogsértésekre a jogsértés elkövetésekor hatályos anyagi jogi rendelkezések alkalmazandók.

Fentiek alapján a Médiatanács a törvénysértés megállapítása során az Rttv. szabályait alkalmazta, a szankció meghatározása során az Mttv. 185. §-ban kapott felhatalmazás alapján állapította meg a 186. § (1) bekezdése szerinti jogkövetkezményt.

A Médiatanács a fentiekben kifejtettek alapján a rendelkező rész szerint határozott.

Az eljárás során a Ket. 153.§ (2) bekezdése szerinti eljárási költség nem merült fel.

Az Mttv. **163. § (1)** bekezdésében foglaltakra figyelemmel a határozat ellen közigazgatási úton fellebbezésnek helye nincs, de annak bírósági felülvizsgálatát a közléstől számított 30 napon belül közigazgatási bíróságtól lehet kérni.

Budapest, 2011. január 12.

A Médiatanács
nevében

Szalai Annamária
elnök

dr. Vass Ágnes
hitelesítő tag